



McFarland Unified School District

Board of Trustees

Jim Beltran • David Diaz • Eliseo Garza • Angel Turrubiates • David Arguello

S. Aaron Resendez, Superintendent

July 19, 2021

Dear McFarland Unified School District Parents/Guardians,

McFarland School Board Trustees and staff are excited to welcome back our students for in-person instruction for 2021-2022 school year!

On July 12, 2021, California Governor Newsom signed the new California State Budget outlining the states direction and initiatives regarding the expectations to the upcoming 2021-2022 school year. The educational trailer bill (AB 130) **allows school boards and districts to plan for a safe in-person, full-day, on-campus educational experience for all students** following pre-COVID daily schedules. Our district has received the new guidelines from California Department of Public Health (CDPH), Division of Occupational Safety and Health (Cal/OSHA), Kern County Public Health Services Department (KCPH), and Kern County Superintendent of Schools (KCSOS).

On-Site Expectations for Students and Staff Safety

- Masks are **required** for all students and all adults in any indoor K-12 setting.
- Outdoor activities, such as PE or athletics, masks are optional.
- Social distancing requirements are not necessary.
- Persons exempted from wearing a face mask due to a medical condition, must wear a non-restrictive alternative, such as a face shield, as long as their condition permits it. Please make appointment with site Administration for further details.
- Lunch settings:
 - Masks are to be worn entering the building, retrieving food, and walking to table(s).
 - Masks can be removed for eating purposes, but must be properly returned to use once finished eating.
- Transportation:
 - All students and staff must properly wear masks during the entire trip.
 - Social distancing requirements are not necessary.

Our schools will open for in-person instruction on **August 9, 2021**. Each school site will be providing site specific details regarding this upcoming school year. The District will also provide an alternative education pathway for students whose health may be at risk. Please contact your school for more resources and information.

Although this is an exciting time, we must remain cautious as Kern County continues to report new COVID cases daily. The past 18 months has taught us to be prepared for all possible outcomes. MUSD will continue to monitor all educational settings and make needed changes. I appreciate your confidence and patience as we embark on this upcoming school year.

Sincerely,
S. Aaron Resendez, Superintendent



McFarland Unified School District

Board of Trustees

Jim Beltran • David Diaz • Eliseo Garza • Angel Turrubiates • David Arguello

S. Aaron Resendez, Superintendent

Julio 19, 2021

Estimados padres y/o tutores legales de estudiantes del Distrito Escolar Unificado de McFarland,

¡Los miembros de la Junta Directiva Escolar de nuestro distrito, así como todo el personal del distrito escolar estamos emocionados de dar la bienvenida a nuestros estudiantes a instrucción en persona el año escolar 2021-2022!

El 12 de julio del 2021, el gobernador del estado de California Gavin Newsom firmó el nuevo Presupuesto del Estado de California que describe la dirección e iniciativas de los estados con respecto a las expectativas para el próximo año escolar 2021-2022. El proyecto de ley del tráiler educativo (AB 130) **permite a las juntas escolares y distritos planificar una experiencia educativa segura en persona, de día completo y en las instalaciones escolares para todos los estudiantes** y siguiendo los horarios diarios previos a COVID. Nuestro distrito ha recibido las nuevas pautas del Departamento de Salud Pública del estado de California (CDPH), la División de Seguridad y Salud Ocupacional (Cal / OSHA), el Departamento de Servicios de Salud Pública del Condado de Kern (KCPH) y el Superintendente de Escuelas del Condado de Kern (KCSOS).

Expectativas en las instalaciones para la seguridad de los estudiantes y el personal

- **Se requiere** que todos los estudiantes y adultos que accedan al interior de las instalaciones escolares grados de Kindergarten y hasta el 12 usen una mascarilla.
- **El uso de mascarillas es opcional** durante actividades al aire libre, como educación física o atletismo.
- Los requisitos de distanciamiento social no son necesarios.
- Las personas exentas de usar una mascarilla debido a una condición médica, deben usar una alternativa no restrictiva, como un protector facial, siempre que su condición lo permita. Haga una cita con la Administración de las instalaciones para obtener más detalles.
- **Configuración del almuerzo:**
 - Se deben usar mascarillas al entrar al edificio, recoger comida y/o caminar a la mesa.
 - Las mascarillas se pueden quitar para comer, pero deben volver a usarse correctamente una vez que se haya terminado de comer.
- **Transporte:**
 - Todos los estudiantes y el personal deben usar mascarillas durante todo viaje.
 - Los requisitos de distanciamiento social no son necesarios.

Nuestras escuelas abrirán para instrucción en persona el día **9 de agosto del 2021**. Cada instalación escolar proporcionará detalles específicos a esas instalaciones con respecto al próximo año escolar. El Distrito escolar también proporcionará una vía de educación alternativa para los estudiantes cuya salud pueda estar en riesgo. Comuníquese con su escuela para obtener más recursos e información.

Aunque este es un momento emocionante, debemos ser cautelosos ya que el condado de Kern continúa informando sobre nuevos casos de COVID a diario. Los últimos 18 meses nos han enseñado a estar preparados para todas las posibilidades. El Distrito Escolar Unificado de McFarland; continuará monitoreando todos nuestros entornos educativos y realizará cambios de ser necesario.

Agradezco su confianza y paciencia mientras nos embarcamos en este próximo año escolar.

Atentamente,
S. Aaron Resendez, Superintendente